

## **Declarație privind confidențialitatea datelor de AUDIPAY**

Această declarație privind confidențialitatea datelor conține informații importante privind colectarea și prelucrarea datelor dvs. cu caracter personal în cadrul obiectului serviciilor AUDIPAY. De asemenea, oferă informații despre drepturile pe care le aveți cu privire la activitatea noastră și despre modul în care le puteți exercita. Orice prelucrare a datelor dvs. va fi efectuată cu cea mai mare atenție posibilă, respectând cele mai înalte standarde de siguranță.

AUDIPAY este o soluție de plată a companiei J.P. Morgan Mobility Payments Solutions S.A. având sediul în Luxemburg. Deține o licență în calitate de „Societate emitentă de monedă electronică” (EMI).

Prin intermediul platformei multinaționale de comerț electronic, AUDIPAY oferă clienților privați și comerciali soluții inovatoare de plată pe platformele online ale operatorului de program AUDI AG, precum și operatorilor care utilizează aceste platforme ca piață digitală (operatori de piață). Pe aceste platforme, clienții pot trimite comenzi către comercianți (puncte de acceptare) și pot plăti prin EMI. EMI colaborează cu furnizori de sisteme de plată și cu alți furnizori externi pentru procesarea plăților. Procedura de plată este, de obicei, integrată perfect în site-ul web al operatorului programului / de piață.

Acordăm o importanță maximă protecției și confidențialității datelor dvs. Colectarea și utilizarea tuturor datelor, în special a datelor dvs. cu caracter personal, se efectuează exclusiv în conformitate cu dispozițiile stricte ale legislației europene și naționale privind protecția datelor, în special în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (UE) 2016/679 (Regulamentul General privind Protecția Datelor, RGPD).

Pentru tranzacțiile efectuate pe site-urile web ale operatorilor de program / piață, se aplică declarațiile de confidențialitate și termenii de utilizare ai companiei respective, care se regăsesc pe site-urile acestora în orice moment. Grație unor acorduri încheiate cu operatorul programului, operatorii de piață, punctele de acceptare și furnizorii de sisteme de plată (partenerii de cooperare), ne asigurăm că procedurile de colectare, înregistrare, prelucrare și utilizare a datelor cu caracter personal referitoare la obiectul, durata, natura și domeniul de aplicare se desfășoară exclusiv în limitele prezentei declarații.

Principiile de protecție a datelor prevăzute în prezenta declarație de confidențialitate a datelor pot fi revizuite în timp, în special prin modificarea, extinderea sau restricționarea funcțiilor de plată oferite, precum și prin dezvoltarea în continuare a modelului nostru de afaceri. Ne rezervăm dreptul de a modifica în orice moment această declarație privind confidențialitatea datelor și de a publica versiunea revizuită pe site-ul nostru. Vă vom aduce la cunoștință orice modificare adusă Declarației noastre privind confidențialitatea datelor în timp util înainte de punerea în aplicare a modificării, cu excepția cazului în care motive temeinice din punct de vedere legal indică contrariul.

Persoanele fără libertate contractuală sau a căror libertate de a contracta este limitată nu au dreptul să folosească AUDIPAY.

În continuare, dorim să vă informăm cu privire la datele pe care le colectăm în contextul opțiunilor noastre de plată oferite, precum și în privința datelor pe care le primim de la partenerii noștri de cooperare și în ce scop aceste date sunt prelucrate de noi.

Vă recomandăm să citiți cu atenție această Declarație privind confidențialitatea datelor, să o descărcați și să o salvați pe dispozitivul personal.

### **Operator de date**

Operatorul de date în conformitate cu dispozițiile în vigoare privind protecția datelor este

J.P. Morgan Mobility Payments Solutions S.A.

161, Rue du Kiem L-8030 Strassen Luxemburg

Am numit un Responsabil cu Protecția Datelor care asigură respectarea standardelor noastre înalte de prelucrare a datelor. Dacă aveți întrebări cu privire la protecția datelor, contactați responsabilul cu protecția datelor:

J.P. Morgan Mobility Payments Solutions S.A.

161, Rue du Kiem L-8030 Strassen

Luxemburg

Email: [dataprotection@jpmmps.com](mailto:dataprotection@jpmmps.com)

### **Obiectul de prelucrare a datelor**

Folosind funcțiile de plată, datele personale, adică informațiile personale, datele de plată și datele de utilizare, sunt colectate și procesate în funcție de procesul de plată. În acest context, uneori primim date atât de la operatorul programului, cât și de la partenerii de gestionare a riscurilor și de la agențiile de credit. Aceste date sunt transferate în formă criptată. Datele personale sunt considerate orice informații referitoare la o persoană fizică identificată sau identificabilă. Datele pe care le procesăm includ:

- Detaliile personale, cum ar fi numele și prenumele, titlul, adresa, data nașterii, numele de utilizator și parola (date de conectare), informații de contact cum ar fi numărul de telefon mobil și adresa de e-mail (date de contact) locul de naștere, cetățenia, ocupația și venitul, precum și documentele de identitate, de exemplu numărul cărții de identitate (date personale suplimentare);
- Datele de plată: Aceste date personale necesare pentru procesarea tranzacțiilor de plată, prin urmare datele de comandă cum ar fi numele magazinului și cheia de referință, detaliile coșului de cumpărături, suma de plată și moneda, precum și adresa de facturare și de livrare, datele operațiunii de plată precum suma de plată și moneda, numărul, data și ora plății, precum și datele cardului de credit și ale conexiunilor bancare, cum ar fi titularul contului, tipul contului, numărul contului, data de valabilitate, precum și codul de verificare al unui card de credit și detaliile contului bancar , IBAN, BIC);

- Datele de utilizare: Aceste date (personale), sunt fie colectate automat atunci când utilizați serviciile noastre, fie transmise de către operatorul programului (a se vedea anexa) atunci când procesați o plată. Acestea includ: (i) date de interacțiune tehnice și legate de dispozitiv, cum ar fi adresa dvs. IP, identificarea dispozitivului (așa-numita amprentă / ID dispozitiv), date funcționale și de urmărire web, precum și date despre comportamentul de conectare și utilizarea site-ului web, precum și (ii) date privind utilizarea geografică, cum ar fi datele de interacțiune bazate pe locație.

Natura, scopul și configurația prelucrării datelor depind de funcția de plată oferită de noi și partenerii noștri de cooperare și aleasă de client în cazuri individuale. Aici trebuie să distingem:

- Finalizarea unei tranzacții prin intermediul așa-numitei plăți pentru clienți. În acest caz, clientul nu se înregistrează nici cu EMI, nici cu operatorul de program, ci doar furnizează datele de conectare și informațiile de contact operatorului programului pentru o singură tranzacție. Numai datele individuale de plată, precum și eventualele date personale suplimentare sunt colectate și procesate de EMI și numai datele individuale de plată sunt procesate pentru a finaliza tranzacția.
- Finalizarea unei tranzacții după înregistrarea clientului la operatorul programului, în care datele de conectare, de contact și de plată ale clientului sunt stocate pentru operațiunile ulterioare de către operatorul de program. Nu are loc nici o înregistrare a clientului la EMI. Doar datele individuale de plată, precum și eventualele date personale suplimentare sunt colectate și procesate de EMI, și doar datele individuale de plată sunt procesate pentru a finaliza tranzacția.
- Finalizarea unei tranzacții după înregistrarea clientului cu operatorul de program și EMI, în care datele de conectare, de contact și de plată ale clientului sunt stocate pentru tranzacțiile ulterioare în contul clientului EMI digital. EMI utilizează datele de plată și alte date personale, și în scopul efectuării propriei analize de management a riscului.
- Finalizarea unei tranzacții prin intermediul unui cont în monedă electronică (portofel) în care, după ce clientul s-a înregistrat în EMI, în care datele de conectare, de contact și de plată ale clientului sunt stocate pentru tranzacțiile ulterioare în contul său de client digital EMI și un cont digital este păstrat pentru client, iar banii electronici (emoney) sunt creditați, retrași și folosiți ca monedă pentru comenzi. Tranzacțiile sunt procesate prin intermediul conturilor în monedă electronică ale clienților, operatorilor de piață și punctelor de acceptare. EMI utilizează datele de plată, datele personale și datele de utilizare, și în scopul efectuării propriei analize de management a riscului și pentru a-și îndeplini obligațiile de diligență.

Dorim să subliniem că obiectivul funcțional disponibil al AUDIPAY poate fi limitat în funcție de parametrii diferiți, cum ar fi domeniul de aplicare al serviciilor oferite de operatorul respectiv de program / piață, locul dvs. de domiciliu sau sediul social sau locul de acces la serviciile noastre.

## Prelucrarea automată

Atunci când accesați serviciile și site-urile partenerilor noștri, browserul dvs. de Internet transferă automat anumite date de utilizare ca parte a funcționării sale normale. Aceasta include, printre altele:

- adresa IP
- dispozitiv amprente/ ID dispozitiv

De asemenea, datorită utilizării modulelor cookie și a tehnologiilor de urmărire, primim automat anumite date transmise de browserul dvs. de internet.

Atunci când utilizați site-urile noastre, cookie-uri sunt stocate pe computerul dvs. Termenul se referă la fișiere text mici care sunt plasate în memoria tampon a browserului dvs. Aceste fișiere text permit site-urile noastre să-și amintească preferințele și acțiunile dvs. pentru o perioadă limitată de timp. Toate cookie-urile utilizate de noi sunt necesare pentru funcționarea site-urilor noastre și sunt, prin urmare, denumite cookie-uri funcționale, a căror aplicare nu le puteți respinge, dacă doriți să utilizați serviciile noastre.

Pe baza art. 6 alin. 1 lit. f) GDPR aplicăm cookie-uri de sesiune, precum și cookie-uri permanente. Cookie-urile de sesiune sunt șterse automat atunci când sesiunea dvs. se încheie, în momentul în care închideți browserul sau efectuați o deconectare. Cookie-urile permanente sunt șterse automat după o perioadă individuală definită. Cookie-urile noastre servesc scopului de a vă oferi funcții și servicii, precum și de a împiedica folosirea abuzivă a datelor și încercărilor de fraudă. Mai precis, folosim cookie-uri în următoarele scopuri:

- Autorizare: Un cookie permanent care este șters la o oră după începerea procedurii de autorizare.
- Prevenirea fraudei: un cookie-sesiune care este șters după încheierea fiecărui proces individual (și anume finalizarea plății).
- Utilizarea datelor de plată: un cookie de sesiune care este șters odată cu închiderea browser-ului.

Nu aplicăm alte instrumente de urmărire sau cookie-uri decât cele menționate mai sus. Browserul dvs. vă permite, de obicei, să gestionați cookie-urile în setările browserului și, de exemplu, să dezactivați, să ștergeți sau să blocați manual anumite cookie-uri. Informații suplimentare pot fi găsite utilizând funcția de ajutor a browserului dvs. Cu toate acestea, dorim să subliniem faptul că dezactivarea cookie-urilor ar putea avea un impact negativ asupra gradului de utilizare a site-urilor noastre web.

Colectarea datelor de utilizare, a funcțiilor și a datelor de urmărire web, precum și a datelor referitoare la comportamentul de conectare are loc inițial fără alocarea unei persoane în scopul remedierii și optimizării interfeței cu utilizatorul, descrise mai jos în detaliu, în temeiul juridic specificat în aceasta. O evaluare a datelor prin intermediul așa-numitelor profiluri de utilizator va avea loc exclusiv sub formă de pseudonim, în special prin intermediul așa-numitului hashing. Ne rezervăm dreptul de a vă solicita acordul în această privință.

## Scopul și temeiul juridic al prelucrării datelor

Folosim datele prelucrate de noi pentru a furniza clienților noștri funcțiile de plată și pentru a efectua și a îmbunătăți serviciile noastre. Prelucrarea datelor personale ale clienților noștri are loc în următoarele scopuri și servește îndeplinirii obligațiilor noastre contractuale față de clienții și partenerii noștri de cooperare sau în scopul executării contractului, precum și pentru a respecta prevederile legale și, dacă este necesar, interesele legitime. Mai exact sunt colectate următoarele date:

- Datele dvs. de conectare, datele de contact și alte date personale, precum și eventualele date individuale de plată în scopul înregistrării dvs. și, dacă este cazul, crearea unui cont de client la EMI după validarea datelor de conectare și confirmarea identității dvs., precum și verificarea informațiilor și a informațiilor de contact furnizate de dvs. Acest lucru este necesar pentru a ne îndeplini obligațiile contractuale față de dvs. (articolul 6 paragraful 1 alineat 1 lit. b) RGPD) și, de asemenea, servește interesului nostru legitim de identificare a partenerilor contractuali și interesului dvs. privind o restricție efectivă de acces la contul dvs. de client (articolul 6 paragraful 1 alineat 1 lit. f) RGPD);
- Datele dvs. de plată pentru a procesa tranzacția de plată, cu trimitere la tranzacție și îndeplinind astfel obligațiile contractuale în baza contractelor încheiate cu dvs., pentru a vă furniza serviciul nostru de plată la operatorii de programe / piață și punctele de acceptare și, dacă este necesar, pentru solicitarea rambursării (Art. 6 alin. (1) alineat (1 lit. (b) RGPD);
- Detaliile dvs. personale și datele de contact pentru a vă contacta în timpul relației contractuale în curs, cu condiția ca acest lucru să fie necesar pentru îndeplinirea acesteia (articolul 6 paragraful 1 alineat 1 litera b) RGPD), precum și în scopuri de marketing, (articolul 6 paragraful 1 alineat 1 lit.f) RGPD) precum și, dacă este necesar, pe baza unui consimțământ obținut separat (articolul 6 paragraful 1 alineat 1 lit.a) RGPD);
- Datele dvs. de conectare și de plată pentru verificarea automată a opțiunilor de plată disponibile pentru dvs. (card de credit și debit direct). În acest proces, mijloacele de plată pe care le-ați specificat sunt verificate. Nu are loc evaluarea sau notarea de credit. Acest lucru este necesar pentru executarea contractului, deoarece trebuie să verificăm ce opțiuni de plată vi se pot oferi (articolul 6 alineatul 1 alineat 1 lit. b) RGPD).
- Datele dvs. de conectare, precum și datele de plată și alte date de utilizare, pentru
  - gestionarea riscurilor, adică efectuarea analizei riscurilor
  - minimizarea riscului de fraudă, precum și
  - prevenirea și combaterea fraudei

- evitarea utilizării abuzive sau incorecte a opțiunilor noastre de plată

Aceasta corespunde prevederilor legale pe care noi le instituim ca instituții de monedă electronică (articolul 6 paragraful 1 alineat 1 lit.c) RGPD) și interesului nostru legitim de prevenire a riscurilor care pot apărea ca urmare a unor abuzuri sau utilizării necorespunzătoare de către noi și partenerii noștri contractuali (articolul 6 paragraful 1 alineat 1 litera f) RGPD). Pentru prevenirea fraudei și gestionarea riscurilor, folosim serviciile partenerilor de gestionare a riscurilor și agențiile de credit, care diferă în funcție de locația dvs.;

- Detaliile dvs. personale, datele de plată și de utilizare, în măsura în care este necesar pentru respectarea obligațiilor legale, în special reglementările fiscale, bancare și de prevenire a spălării banilor, precum și reglementările contabile (articolul 6 paragraful 1 alineat 1 litera c) RGPD);
- Datele dvs. de conectare și de utilizare pentru procesele interne, inclusiv remediere, efectuarea analizelor de date și testarea internă, scopuri statistice și dezvoltarea de soluții software în acest context, pentru a furniza un serviciu fără cusur și fără defecte și, prin urmare, pentru a ne îndeplini obligațiile contractuale în cel mai bun mod posibil (art.6 para. 1 alin. 1 lit. b) RGPD și art. 6 para. 1 alin. 1 lit. f) RGPD);
- Datele dvs. de utilizare, în special date tehnice și legate de dispozitive, cum ar fi setările browserului și ale sistemului, pentru asigurarea interesului nostru legitim în optimizarea interfeței cu utilizatorul și asigurarea faptului că informațiile dvs. și dispozitivele pe care le utilizați sunt afișate cât mai optim posibil (articolul 6 paragraful 1 alineat 1 litera f) RGPD). Acest lucru servește, de asemenea, scopului de a furniza un serviciu fără cusur și fără defecte și, prin urmare, de a ne putea îndeplini obligațiile contractuale în cel mai bun mod posibil (articolul 6 paragraful 1 alineat 1 litera b) RGPD);
- Datele de conectare, date de plată și utilizare în următoarele scopuri:
  - Îmbunătățirea continuă a serviciilor noastre pentru a vă putea oferi un serviciu adaptat nevoilor dvs. și în viitor, și anume pentru a ne putea îndeplini obligațiile contractuale în cel mai bun mod posibil (articolul 6 paragraful 1 alineat 1 lit. b) RGPD). Acest lucru servește, de asemenea, interesului nostru legitim de a menține oferta noastră actualizată (articolul 6 paragraful 1 alineat 1 lit. f) RGPD);
  - Dezvoltarea afacerilor și explorarea viitoarelor oportunități de afaceri, de exemplu prin îmbunătățirea modelelor de risc și prin dezvoltarea de noi produse, funcții și servicii, în măsura în care interesele noastre legitime primează (articolul 6 paragraful 1 alineat 1 litera f) RGPD) în măsura în care ne-ați dat consimțământul dvs. (articolul 6 para. 1 alin. 1 lit. a) RGPD). Vom folosi datele dvs. în scopurile de mai sus numai atunci când sunt furnizate în formă anonimă și agregată, pentru a elimina orice concluzie asupra persoanei dvs.

În cazul în care efectuăm analize personale ale datelor suplimentare celor menționate mai sus, acest lucru se va face în conformitate cu reglementările aplicabile privind protecția datelor. În special, vă vom informa despre modificările necesare în scopul prelucrării datelor iar - dacă acest lucru este cerut de legislația privind protecția datelor - vi se va solicita acordul aferent .

### **Prelucrarea datelor în scop publicitar cu consimțământul dvs.**

De asemenea, putem utiliza adresa dvs. poștală și de e-mail pentru a vă trimite informații relevante despre servicii utilizate și similare și pentru a efectua sondaje privind satisfacția clienților (procesarea în scopuri de marketing, cu condiția ca acest lucru - așa cum este arătat mai sus - să întrunească interesele noastre legitime, articolul 6 paragraful 1 alineat 1 litera f) RGPD). Dacă ne-ați dat **acordul** dvs., este posibil să folosim și alte informații colectate de noi și transmise către noi în scopul menționat mai sus. Dacă nu doriți să primiți această comunicare, vă puteți retrage oricând acordul acordat în acest scop și puteți trimite solicitarea de retragere la adresa menționată la „Contact” sau la o opțiune de contact online menționată acolo. Vom sublinia acest lucru din nou prin intermediul comunicării către clienți în fiecare caz în parte.

În cazul în care prelucrarea datelor avută în vedere de noi depășește cerințele legale, precum și îndeplinirea obiectului contractului și cu condiția să nu existe un interes legitim predominant din partea noastră, ne rezervăm dreptul de a vă solicita **acordul**. În acest caz, scopul și obiectul prelucrării datelor decurg din declarația de consimțământ respectivă (articolul 6 paragraful 1 alineat 1 lit. a) RGPD).

Aveți dreptul să vă retrageți în orice moment consimțământul privitor la prelucrarea datelor dvs. în alte scopuri decât îndeplinirea serviciilor și obligațiilor legale și puteți explica retragerea dvs. la adresa specificată la „contact” sau la opțiunea de contact online menționată acolo. Retragera **consimțământului** nu afectează legalitatea prelucrării efectuate până în momentul retragerii.

### **Dreptul de opoziție**

**De asemenea, dorim să vă aducem la cunoștință dreptul de opoziție pe care îl aveți în conformitate cu art. 21 para. 1 și 2 RGPD, în temeiul căruia vă puteți opune prelucrării datelor proprii, în special când este utilizată de noi în scopul de comercializare directă (acest lucru se aplică și creării de profiluri, cu condiția să fie asociată acestei publicități directe) sau dacă există sunt motive legate de situația dvs. specifică care contravin procesării datelor. În ultimul caz, dreptul de opoziție se aplică numai dacă prelucrarea datelor privește un echilibru de interese (și anume în temeiul articolului 6 para. 1 alin. 1 lit. f) RGPD). Dacă vă opuneți scopurilor de comercializare directă, datele dvs. personale nu vor mai fi prelucrate în aceste scopuri. În alte cazuri de obiecții legitime, nu vom mai procesa datele dvs. personale decât dacă putem demonstra existența unor motive legitime obligatorii din punct de vedere legal care depășesc interesele, drepturile și libertățile dvs. sau în cazul în care prelucrarea servește scopului de executare, urmărind apărarea drepturilor în instanță.**

## Transferul de date și drepturi de acces

În scopul îndeplinirii contractelor pe care clienții le-au încheiat prin intermediul site-urilor web ale operatorilor de programe / de piață cu aceste sau cu puncte de acceptare, datele personale, datele de plată și de utilizare care sunt introduse acolo ne sunt transmise în scopurile menționate mai sus, în special pentru a efectua opțiunea de plată selectată și pentru a putea finaliza procesul de plată.

În schimb, datele care ne sunt furnizate de clienți cu privire la finalizarea proceselor de plată sunt transmise partenerilor de cooperare respectivi, cu condiția ca acestea să fie necesare pentru îndeplinirea contractului. În mod specific, informațiile despre tranzacțiile de plată ale clientului sunt comunicate punctelor de acceptare respective care sunt implicate într-o tranzacție pentru facilitarea executării procesului de comandă.

Vom lua măsurile legale, tehnice și organizatorice adecvate pentru a ne asigura că informațiile dvs. sunt tratate întotdeauna în siguranță și că un nivel de protecție care respectă standardele noastre înalte de protecție a datelor este menținut atunci când transmitem datele dvs. partenerilor de cooperare, clienților și terților selectați.

O transmitere reciprocă a datelor are loc mai exact între noi și:

- Clienții noștri, pentru a îndeplini obligațiile contractuale față de dvs. sau pentru orice alt scop descris în această Declarație privind confidențialitatea datelor;
- Operatorul programului, pentru îndeplinirea obligațiilor contractuale față de clienții noștri sau în alte scopuri descrise în această Declarație privind confidențialitatea datelor (a se vedea Anexa 1);
- Operatorii de piață, pentru a îndeplini obligațiile contractuale față de clienții noștri sau pentru alte scopuri descrise în această Declarație privind confidențialitatea datelor (a se vedea Anexa 2);
- Punctele de acceptare, prin urmare comercianții online, unde clienții au făcut cumpărături în măsura în care transmiterea datelor către dvs. este necesară pentru efectuarea, administrarea și recuperarea comenzii dvs.;
- Prestatorii de servicii de plată, în cazul în care tranzacțiile de plată sunt procesate la cererea clientului prin metodele de plată oferite de aceste companii (a se vedea Anexa 3);
- Partenerii de management al riscului în scopul verificării identității și determinării profilului de risc al clienților noștri, în special dacă un client a ales metode de plată care necesită această verificare (a se vedea Anexa 4). În funcție de țara în care clienții utilizează funcțiile noastre de plată, se poate efectua o analiză limitată a profilului de risc înainte de a selecta o metodă de plată pentru a putea oferi clientului o imagine de ansamblu personalizată în privința opțiunilor de plată;
- Autoritățile și alte organisme publice, cum ar fi forțele de ordine, autoritățile fiscale și de impozitare, precum și terțele părți care ar fi putut fi prejudiciate, cu condiția să fim obligați din punct de vedere legal să transmitem datele sau dacă clienții ne-au dat **consimțământul** în acest sens. În special, în calitate de instituție de monedă electronică, suntem obligați să cooperăm cu autoritățile competente și să



le comunicăm datele solicitate în scopul combaterii infracțiunilor fiscale, spălării banilor și finanțării terorismului.

Este posibil ca structura societății noastre să se modifice, de exemplu prin schimbarea formei sale juridice, înființarea, achiziția sau vânzarea filialelor, acțiunilor societății sau a unor părți sociale. În cazul tranzacțiilor, datele clienților și partenerilor de cooperare, care pot include date cu caracter personal, vor fi transmise părților tranzacției, în special potențialilor cumpărători și vânzători și consultanților acestora, în conformitate cu reglementările privind protecția datelor referitoare la protecția interesului legitim al proprietarului firmei (articolul 6 paragraful 1 alineat 1 lit. f) RGPD).

În situația în care comunicăm date cu caracter personal unor terțe părți conform celor descrise mai sus, ne asigurăm că această comunicare se efectuează în conformitate cu această Declarație privind confidențialitatea datelor și cu reglementările europene și naționale privind protecția datelor. Nu vom vinde sau transfera în alt mod date cu caracter personal unor terțe părți decât dacă v-ați dat **consimțământul** dvs. explicit în acest sens.

Angajăm de asemenea furnizori externi de servicii (a se vedea Anexa 5) în domeniul prelucrării plăților, al evaluării și al gestionării riscurilor, al înștiințării, facturării, gestionării debitorilor, contabilității, auditului și conturilor și serviciilor de plată, așa numitele procesatori de date. Întotdeauna vom selecta cu atenție și vom reexamina periodic acești furnizori de servicii pentru a asigura respectarea cerințelor noastre stricte de protecție a datelor și protecția vieții dvs. private. Furnizorii de servicii angajați de noi pot folosi datele dvs. numai în scopurile specificate de noi și exclusiv în conformitate cu această declarație de confidențialitate și în conformitate cu reglementările aplicabile privind protecția datelor.

### **Stabilirea responsabilităților**

În general, EMI și partenerii săi de colaborare procesează datele dvs. personale în legătură cu soluția de plată AUDIPAY separat unul de celălalt. În cazul în care, în momentul colectării pentru prima dată a datelor dvs. (de exemplu, datele de conectare, datele de contact și datele individuale de plată și, dacă este cazul, alte date personale), datorită conectării soluției de plată AUDIPAY furnizată de EMI cu interfața de utilizator ("Front-end") a operatorului de program EMI și a operatorului de program care împart responsabilitatea pentru toate cele patru metode de plată, EMI și operatorul de program respectiv au definit și formalizat într-un acord modul în care își împart responsabilitățile separat unul față de celălalt.

În conformitate cu acordul încheiat între EMI și operatorul programului, obligațiile de furnizare a informațiilor sunt exercitate în comun în conformitate cu art. 13 și 14 din RGPD. Prin urmare, veți primi o declarație privind confidențialitatea datelor atât de la EMI, cât și de la operatorul programului. Operatorul de program va publica declarația EMI pe site-ul său web și îi va permite să obțină consimțământul, în cazul în care este necesar. Puteți exercita drepturile proprii în calitate de persoană vizată atât față de EMI, cât și față de operatorul de program. Ambele vor coordona și vor procesa cererea dvs. La sfârșitul acestei notificări, se află opțiunile de contact pentru EMI. Opțiunile de contact pentru operatorii de program și de piață se găsesc pe liste separate (a se vedea Anexele 1 și 2).

### **Locul de prelucrare a datelor**

Acționăm la nivel global și vă transfera datele dvs. personale unor destinatari din afara țării dvs., inclusiv toate statele membre ale UE și Spațiului Economic European. Activitatea noastră beneficiază de asemenea de sprijinul partenerilor de cooperare și furnizorilor de servicii din țările terțe din afara UE și Spațiului Economic European. Astfel, datele vor fi transferate către țări terțe, pentru care Comisia Europeană nu a stabilit încă caracterul adecvat al nivelului de protecție și care, prin urmare, nu asigură neapărat un nivel de protecție a datelor în conformitate cu RGPD. Acest transfer de date este asigurat, în conformitate cu dispozițiile legale, de garanții suficiente, în special prin prevederi contractuale eficace pentru a asigura un nivel adecvat de protecție a datelor.

Dacă accesați serviciile noastre din afara UE sau Spațiului Economic European, datele dvs. pot fi transferate și stocate de partenerii de cooperare sau de serviciile externe din țara în care ați accesat serviciul nostru. Dacă țara respectivă nu este o țară terță, a cărei nivel de protecție a datelor nu a fost încă certificat de UE, avem clauze contractuale de protecție în vigoare care să asigure un nivel adecvat de protecție a datelor.

### **Durata de prelucrare și de păstrare a datelor**

Vom păstra datele dvs. numai atât timp cât este necesar pentru a executa contractul încheiat cu dvs., pentru a procesa serviciul de plată sau în baza obligațiilor legale statutare de păstrare. Dacă trebuie să păstrăm datele dvs. după executarea contractului, de exemplu în scopul respectării cerințelor Legii privind spălarea banilor sau a reglementărilor contabile, vă vom păstra datele doar pentru perioada cerută prin lege. Dacă datele dvs. nu mai sunt necesare pentru scopurile menționate în acest acord, le vom șterge automat. Acest lucru se aplică în special în cazul în care vă dezabonați de la contul dvs. de client, în măsura în care nu suntem obligați din punct de vedere legal sau avem dreptul să stocăm datele dvs. pentru o perioadă mai lungă. Datele pe care le procesăm vor fi stocate pe perioada de mai jos și vor fi șterse ulterior:

- Date de conectare și de contact: Odată cu încetarea contractului pe o perioadă de încă 5 ani pentru a preveni spălarea banilor, eventual mai mult dacă este cerut prin lege.
- Datele de plată: Odată cu încetarea contractului pentru încă 5 ani pentru a preveni spălarea banilor, eventual mai mult dacă este cerut de lege.
- Datele de utilizare: Odată cu încetarea contractului pentru încă 5 ani pentru a preveni spălarea banilor, eventual mai mult dacă este cerut de lege.
- Date fiscale: 10 ani.

### **Drepturile persoanelor vizate**

La cerere, aveți dreptul de a obține informații despre datele pe care le-am păstrat despre dvs., de exemplu, de a verifica ce informații stocăm despre dvs. și scopul pentru care sunt procesate. În mod simplu și în orice moment, puteți solicita un extras din datele stocate de noi prin intermediul adresei indicată la „contact” sau printr-o opțiune de contact online specificată acolo. Solicitarea extrasului cu datele stocate de noi este, desigur, gratuită.

Aveți de asemenea dreptul să primiți datele personale furnizate de dvs. și referitoare la dvs. într-un format comun, structurat și prelucrabil automat, precum și dreptul de a transmite aceste date altor părți fără nicio restricție. În măsura în care acest lucru este

fezabil din punct de vedere tehnic, puteți solicita de asemenea să transmitem aceste date unui alt operator de date.

În orice moment, aveți, de asemenea, dreptul de a contacta autoritatea de reglementare competentă.

Comisia Națională pentru Protecția Datelor, Marele Ducat al Luxemburgului - CNPD

15, Boulevard du Jazz

L-4370 Belvaux,

<https://cnpd.public.lu.html>

și orice altă autoritate de supraveghere a unui alt stat membru pentru a face o reclamație cu privire la protecția datelor.

De asemenea, aveți dreptul să solicitați corectarea datelor inexacte despre dvs. și, dacă este cazul, să solicitați ștergerii datelor sau limitarea procesării acestora. Dacă solicitați corectarea sau ștergerea datelor dvs. personale sau limitarea procesării acestora, ne vom ocupa de solicitarea dvs. și vom proceda la corectarea, ștergerea sau limitarea prelucrării, în măsura în care acest lucru este cerut de legea aplicabilă protecției datelor, de exemplu atunci când datele sunt incorecte sau incomplete.

În special, ne vom conforma solicitării dvs. de ștergere a datelor dvs. personale, în cazul în care nu mai sunt necesare în scopul în care au fost colectate și dacă stocarea acestora nu este cerută prin lege sau dacă nu este necesară pentru întocmirea, exercitarea sau apărarea în cadrul unor acțiuni în instanță. În cazul în care este necesară colaborarea unui partener de cooperare, ne-am asigurat prin intermediul unor acorduri semnate cu partenerii de cooperare, precum operatorul programului, operatorii de piață, punctele de acceptare și alte companii terțe, că rectificarea, ștergerea și limitarea datelor colectate se poate efectua conform dispozițiilor aplicabile privind protecția datelor. Corectarea sau ștergerea datelor, precum și limitarea procesării datelor dvs. pot fi solicitate în mod simplu și în orice moment prin intermediul adresei indicate la „contact” sau prin opțiunea de contact online specificată acolo.

Referitor la colectarea inițială a datelor dvs. în cursul unei înregistrări, puteți, de asemenea, să exersați drepturile menționate anterior în calitate de persoană vizată față de operatorul programului / de piață.

Dorim să subliniem faptul că, în calitate de instituție de monedă electronică, avem obligația legală specifică de a nu șterge anumite informații la cerere. Aceste obligații decurg din legislația fiscală, bancară și de prevenire a spălării banilor, precum și din reglementările contabile și dreptul consumatorilor. Cu toate acestea, putem bloca datele dvs. și astfel să împiedicăm prelucrarea acestora în alte scopuri decât cele prevăzute de lege.

## **Contact**

J.P. Morgan Mobility Payments Solutions S.A., situată în 161, Rue du Kiem L-8030 Strassen, Luxemburg, este o societate de drept luxemburghez, înregistrată la Registrul comerțului din Luxemburg cu numărul B 215079.

Ne puteți contacta la adresa de mai jos:

J.P. Morgan Mobility Payments Solutions S.A.

161, Rue du Kiem L-8030 Strassen

Luxemburg

Responsabilul nostru cu protecția datelor vă poate contacta la adresa de mai jos:

J.P. Morgan Mobility Payments Solutions S.A.

161, Rue du Kiem L-8030 Strassen

Luxemburg

E-mail: [dataprotection@jpmmps.com](mailto:dataprotection@jpmmps.com)

## **Anexă la Declarația privind confidențialitatea datelor**

### **Anexa 1: Operatorul de program**

AUDI AG  
Auto-Union-Straße 1  
85045 Ingolstadt  
Germania  
<https://www.audi.de>

### **Anexa 2: Operatori de piață**

AUDI AG  
Auto-Union-Straße 1  
85045 Ingolstadt  
Germania  
<https://www.audi.de>

Porsche Austria GmbH & Co OG  
Louise-Piëch-Straße 2 / Postfach 164  
5020 Salzburg  
Austria  
<https://www.audi.at>

D' Ieteren N.V.  
Rue du Mail 50  
1050 Brüssel  
Belgia  
<https://www.fr.audi.be>

Porsche BG EOOD  
Business Park Sofia, Mladost 4, Clădirea 7B, Etajul 4  
1766 Sofia  
Bulgaria  
<https://www.audi.bg>

Domingo Alonso, S.L.U  
Avda. Pintor Felo Monzón 34  
35019 Las Palmas de Gran Canaria  
Spania  
<https://www.audicanarias.com>

K Auto Oy  
Tikkurilantie, 123 / PO Box 140  
01530 Vantaa  
Finlanda

<https://www.audi.fi>

Volkswagen Group France  
11 Avenue de Boursonne  
02600 Villers-Cotterêts  
Franța  
<https://www.audi.fr>

Kosmocar SA  
Vouliagmenis Ave., 566  
16452 Atena  
Grecia  
<https://www.audi.gr>

Porsche Hungaria Kft.  
Fáy u. 27.  
1139 Budapesta  
Ungaria  
<https://www.audi.hu>

Volkswagen Group Ireland Limited  
Liffey Valley Office Campus / Block C  
D22CF60 Dublin  
Irlanda  
<https://www.audi.ie>

Volkswagen Group Italia S.P.A.  
Viale GR Gumpert, 1 / Casella Postale 184  
37137 Verona  
Italia  
<https://www.audi.it>

AMAG Import AG  
Aarauerstrasse 20  
5116 Schinznach-Bad  
Elveția  
<https://www.amag.ch>, <https://www.audi.ch>

Møller Baltic Import SE  
Dunties 3  
1013 Riga  
Letonia  
<https://www.audi.lt>

Losch Import S. á rl  
5, rue des Joncs

1818 Howald  
Luxemburg  
<https://www.audi.lu>

Pon's Automobielhandel B.V.  
Zuiderinslag 2  
3833 BP Leusden  
Olanda  
<https://www.audi.nl>

Harald A. Møller AS  
Frysjaveien 31  
0884 Oslo  
Norvegia  
<https://www.audi.no>

Volkswagen Group Polska  
Krancowa 44  
61248 Poznan  
Polonia  
<https://www.audi.pl>

Siva S.A.  
Apartado 9  
2050 Azambuja  
Portugalia  
<https://www.audi.pt>

Porsche România s.r.l.  
Sos.Pipera-Tunari nr.2 / PO-Box 52-95  
077190 Voluntari  
România  
<https://www.audi.ro>

Grupul Volkswagen España Distribución, SA  
Parque de Negocios Mas Blau II  
Calle de la Selva, 22  
08820 El Prat de Llobregat  
Spania  
<https://www.audi.es>

Volkswagen Group Sverige AB.  
Hantverksvägen 9  
15188 Södertälje  
Suedia  
<https://www.audi.se>

Volkswagen Group United Kingdom Limited  
Yeomans Drive / Blakelands  
MK14 5AN Milton Keynes  
Regatul Unit  
<https://www.audi.co.uk>

### **Anexa 3: Furnizori de servicii de plată**

Concardis GmbH (pentru debitele cardurilor de credit)  
Helfmann-Park 7  
D - 65760 Eschborn  
<https://www.concardis.com/kontakt>

iDEAL de Currence Holding B.V. (pentru clienții iDEAL)  
Gustav Mahlerplein 33 -35  
NL - 1082 MS Amsterdam  
<https://www.currence.nl/>

Klarna (pentru clienții Klarna)  
Sveavägen 46  
SE - 111 34 Stockholm  
<https://www.klarna.com/de/uber-uns/kontakt/>

PayPal (Europa) S.à r.l et Cie, S.C.A (pentru clienții PayPal)  
22-24, Boulevard Royal  
L - 2449 Luxemburg  
<https://www.paypal.com/de/webapps/mpp/imprint>

PayU (pentru clienții PayU)  
ul. Grunwaldzka 182  
60-166 Poznań  
<https://www.payu.pl/en/contact>

Volkswagen Bank AG (pentru debit direct)  
Schmalbachstraße 1  
D - 38112 Braunschweig  
<https://www.volkswagenbank.de/de/privatkunden/kundenservice/kontakt.html>

### **Anexa 4: Parteneri de gestionare a riscurilor**

CRIF Bürgel GmbH  
Leopoldstraße 244  
D – 80807 München  
<https://www.crifbuergel.de/de/kontakt>

### **Anexa 5: Alți furnizori de servicii externi**

IDnow GmbH  
Auenstraße 100,



D - 80469 München  
<https://www.idnow.io/de/>

ACI Worldwide (Deutschland) GmbH  
Grillparzerstrasse 18  
D - 81675 München  
<https://www.aciworldwide.com/about-aci/contact-us>

Volkswagen AG  
Berliner Ring 2  
D – 38440 Wolfsburg  
<https://www.volkswagenag.com/de/meta/contactform.html>

J.P. Morgan Mobility Payments Systems GmbH Leopoldstrasse 244  
D – 80807 München  
[wallet.jpmmmps.com/imprint](https://wallet.jpmmmps.com/imprint)

CRIF Bürgel GmbH  
Leopoldstraße 244  
D – 80807 München  
<https://www.crifbuergel.de/de/kontakt>

Volkswagen Financial Services Digital Solutions GmbH  
Gifhorner Strasse 57  
D - 38112 Braunschweig  
[https://www.vwfsag.de/de/home/unternehmen/VW\\_FS\\_Digital\\_Solutions\\_GmbH.html](https://www.vwfsag.de/de/home/unternehmen/VW_FS_Digital_Solutions_GmbH.html)